

**SABAM**

***Muziek op een beelddrager***

*Deze tarieven zijn geldig vanaf 1 juni 2017  
Bezoek ook onze website: [www.sabam.be](http://www.sabam.be)*

## **INHOUDSTAFEL**

### **1. Algemene principes**

### **2. Mechanisch reproductierecht**

#### **2.1. Synchronisatierechten**

**2.1.1. Films – publicitaire spots – videoproducties – dvd**

**2.1.2. Bedrijfsfilms en educatieve dvd's**

**2.1.3. Radioprogramma's**

**2.1.4. Online gebruik**

**2.1.5. Dvd's van bestaande programma's**

**2.1.6. Karaoke**

#### **2.2. Duplicatierechten**

# 1. ALGEMENE PRINCIPES

## INLEIDING

“Alleen de auteur van een literair of artistiek werk heeft het recht om het op welke wijze of in welke vorm ook te reproduceren of te laten reproduceren.”

Dit principe (artikel XI.165 WER) vormt de wettelijke basis voor het reproductierecht. Onze wet en de internationale conventies die door België werden erkend, verlenen de auteur het exclusieve recht om de reproductie van zijn werken toe te laten.

De wet geeft de auteur dan wel het recht om deze toelating al dan niet te geven, dit in de praktijk opvolgen is nog iets anders. Zeker gezien de technische mogelijkheden waar we vandaag de dag over beschikken. Vandaar dat auteurs deze taak meestal toevertrouwen aan een auteursvereniging als Sabam.

## WAT IS SABAM?

Sabam werd in 1922 opgericht door auteurs, vóór auteurs. Als privébedrijf int, beheert en verdeelt Sabam de auteursrechten die de auteurs toekomen. Ze is de schakel tussen de kunstenaar en de gebruiker van de werken. Sabam staat voor een eerlijke vergoeding van de auteurs voor het gebruik van hun werken buiten de familiale kring.

Als grootste culturele bedrijf in België vertegenwoordigt ze 39.000 auteurs en ruim 4 miljoen creaties. Sabam speelt een actieve rol in de verspreiding van cultuur in binnen- en buitenland via de ondersteuning die ze biedt aan auteurs en het netwerk dat ze ter beschikking stelt.

Sabam vertegenwoordigt zowel het Belgische als het internationale muziekrepertoire. Sabam heeft een multidisciplinair karakter en bestaat uit componisten, tekstschrijvers, uitgevers, dramaturgen, choreografen, regisseurs, scenaristen, dialoogschrijvers, radiomakers, auteurs van ondertitels, vertalers, romanschrijvers, dichters, stripauteurs, illustratoren, journalisten, beeldhouwers, kunstschilders, filmmakers, tekenaars, fotografen, grafici...

## WAT ZIJN MECHANISCHE REPRODUCTIERECHTEN?

Het reproductierecht is het exclusief recht van de auteur om het kopiëren van zijn werken op eender welke drager te verbieden of toe te staan.

Onder mechanisch reproductierecht worden alle reproducties verstaan behalve deze op papier (grafische uitgave). Voorbeelden hiervan zijn cd, dvd, vinyl, usb,...

## **WANNEER INT SABAM NIET?**

Sabam int niet wanneer een werk niet tot haar repertoire behoort of dat van een buitenlandse auteursrechtenvereniging. Dit is het geval wanneer de betrokken auteurs geen lid zijn van een auteursvereniging of wanneer een werk publiek domein is.

Een werk behoort tot het publiek domein wanneer de langstlevende auteur meer dan 70 jaar geleden is overleden. Deze werken worden dan niet meer door Sabam vertegenwoordigd.

Als een auteur of componist die lid is van Sabam of een buitenlandse auteursvereniging een bewerking of een arrangement maakt van een dergelijk werk, beschouwen we die bewerking/arrangement als een nieuw werk en wordt het wel weer vertegenwoordigd door Sabam.

## **HET MOREEL RECHT**

De morele rechten van de auteurs en componisten, waaronder hun recht zich te verzetten tegen wijzigingen aan hun werk, zijn uitdrukkelijk voorbehouden. Voor vertalingen of wijzigingen aan de tekst of de muziek is de voorafgaande toelating van de rechthebbenden vereist. Het is dus niet Sabam die deze toelating geeft, wel de rechthebbende(n) zelf.

## **PUBLIEK UITVOERINGSRECHT**

Om een audiovisuele productie in het openbaar te mogen vertonen (tv, filmvoorstelling,...), hebt u een gebruikslicentie nodig. Deze kan u gemakkelijk regelen via [eLicensing](#), de online applicatie van Sabam.

## **NABURIGE RECHTEN**

Wanneer muziek wordt overgenomen van een bestaande opname (bv. van een cd of download), hebt u naast de toelating zoals hierboven beschreven, ook de toestemming nodig van de betrokken artiest en de platenfirma.

## 2. MECHANISCH REPRODUCTIERECHT

Wanneer u een audiovisuele productie maakt, zal u daar vaak muziek aan toevoegen.

Er zijn dan twee soorten rechten waar u steeds rekening mee moet houden. Enerzijds zijn er de synchronisatierechten, anderzijds de duplicatierechten.

### 2.1. SYNCHRONISATIERECHTEN

Wat is nu eigenlijk dat synchronisatierecht? Concreet wil dit zeggen dat de componist of zijn vertegenwoordiger, namelijk de uitgever, eerst de toelating moet geven of weigeren om een muziekwerk (of een deel ervan) te gebruiken in een andere context dan oorspronkelijk bedoeld, bv. :

- in tv- en bioscoopfilms
- in documentaires
- in alle producten met een commercieel, promotioneel en/of publicitair karakter, zoals gadgets, tablets, smartphones, speelgoed, wenskaarten, merchandising, audiovisuele- en multimediatproducten, etc.
- in om het even welke andere producties van niet-commerciële aard
- in publicitaire boodschappen (radio, televisie, internet)

We maken een onderscheid tussen drie soorten muziek:

- A. originele muziek,
- B. reeds bestaande muziek (verkrijgbaar bij de platenhandel of via online muziekplatformen),
- C. library music (ook wel production music genoemd)

### 2.1.1. Films – publicitaire spots – videoproducties – dvd

#### A. ORIGINELE MUZIEK

De producent vraagt een componist om originele muziek te schrijven. Er is op dat moment sprake van een bestelling, die rechtstreeks wordt vergoed. Een [modelcontract](#) is beschikbaar.

Dit houdt geen afstand van rechten in ten voordele van de producent. De componist geeft zijn werk gewoon aan bij Sabam en behoudt zijn rechten.

#### B. REEDS BESTAANDE MUZIEK

Wanneer u een bestaand, beschermd muziekwerk in een audiovisuele productie wil gebruiken, moet u steeds een **voorafgaandelijke** toestemming te verkrijgen van de betrokken rechthebbenden. Bij gebruik van een bestaande opname hebt u bovendien ook de toestemming van de platenmaatschappij nodig.

Voor wat de auteursrechten betreft, kan u de betrokken rechthebbenden (meestal de uitgever) rechtstreeks contacteren. Sabam kan u de contactgegevens bezorgen. Gelieve hiervoor een [mail te sturen](#) met vermelding van de titel van het werk en de naam van de componist.

Zowel de rechthebbenden als de platenmaatschappij stellen zelf hun financiële voorwaarden. Er is geen minimum- of maximumvergoeding. Bovendien kunnen beide partijen het gebruik van hun werk ook verbieden als zij vinden dat de bestemming of inhoud van de drager inbreuk pleegt op hun morele rechten.

Het contact met de platenproducent gebeurt steeds rechtstreeks.

#### TERMIJNEN:

Het is belangrijk uw aanvraag zo vroeg mogelijk in te dienen zodat de auteur of de uitgever voldoende tijd heeft om uw verzoek in overweging te nemen.

#### TARIEF:

Wordt vastgesteld door de rechthebbenden (componisten, auteurs, uitgevers).

#### C. LIBRARY MUSIC (PRODUCTION MUSIC)

Onder library music wordt verstaan: repertoire dat speciaal gecomponeerd en/of samengebracht werd met de bedoeling om audio- of audiovisuele producties van muziek te voorzien.

Er zijn verschillende uitgevers die deze muziekwerken vertegenwoordigen en verdelen. Het gebruik hiervan kan u via Sabam regelen.

Klik hier voor een [lijst van uitgevers/verdelers](#).

## TERMIJNEN:

Om library music te mogen gebruiken, moet u de rechthebbenden niet zelf contacteren. U kan uw aanvraag indienen via [eLicensing](#) op de site van Sabam.

## TARIEVEN (ZONDER BTW):

Bij gebruik van library music, betaalt u een vast bedrag per muziekwerk, per fragment van 30 seconden.

Deze bedragen zijn vastgesteld door Sabam in overleg met de uitgevers en gelden voor:

1. video - films - tv - radio - audioprogramma's, multimediatproducties voor gebruik binnen de Europese Unie (verhoging van de tarieven met 33% voor een bijkomend land of met 200% voor wereldwijd).
2. radio- tv – bioscoop spots (publicitair of promo) voor een gebruik binnen België (de tarieven worden verhoogd met 100% voor elk bijkomend land).

<b>BIOSCOOP</b>			
<b>Commerciële films</b>	<b>Niet-commerciële films</b>	<b>Publicitaire spots (per jaar)</b>	<b>Lokale publiciteit (per jaar)</b>
<b>€ 48</b>	<b>€ 18</b>	<b>€ 180</b>	<b>€ 90</b>
<b>Per muziekwerk, per fragment van 30"</b>			
		<b>BILLBOARDS* (per jaar)</b>	
		<b>€ 60</b>	<b>€ 30</b>

<b>TELEVISIE</b>		
<b>A. NATIONALE ZENDERS (O.M. EEN, KETNET/CANVAS, VTM, Q2, VIER, VIJF, RTBF, RTL/TVI, AB3, AB4, BRF)</b>		
<b>Kort- of langspeelfilms, documentaires, tv-series</b>	<b>Publicitaire spots</b>	<b>Promotie spots</b>
<b>€ 75</b>	<b>€ 600</b>	<b>€ 265</b>
Per muziekwerk of per fragment van 30"	Per muziekwerk, per jaar, per fragment van 30", per regie.	Per muziekwerk, per jaar, per fragment van 30", per regie
	Per bijkomende regie: supplement van 20%	
	<b>BILLBOARDS *</b>	
	<b>€ 200</b>	<b>€ 90</b>
	Per bijkomende regie: supplement van 20%	

<b>B. REGIONALE ZENDERS</b>		
<b>Kort- of langspeelfilms, documentaires, feuilletons, tv-reeksen</b>	<b>Publicitaire spots</b>	<b>Promotie spots</b>
<b>€ 18</b>	<b>€ 90</b>	<b>€ 48</b>
Per muziekwerk of per fragment van 30"	Per muziekwerk, per jaar, per fragment van 30", per zender	Per muziekwerk, per jaar, per fragment van 30", per zender
	Per bijkomende zender: supplement van 20%	
	<b>BILLBOARDS *</b>	
	<b>€ 40</b>	<b>€ 22</b>
	Per bijkomende zender: supplement van 20%	

\* BILLBOARDS:

Buiten publiciteitsblokken: korte spots waarin de sponsor van een bepaald programma wordt vermeld.  
 Binnen publiciteitsblokken: spots tot maximum 10" zonder dynamische beelden

<b>C. DOELGROEP TELEVISIE</b>
<b>50% van het tarief "Nationale Publiciteit" (televisie, traditionele netten), m.a.w.</b>
<b>€ 300 per muziekwerk, per fragment van 30" per jaar voor één tv-omroep, + 20% per bijkomende zender.</b>

### **BELANGRIJK!**

Deze tarieven omvatten eveneens de rechten van de producent. U hoeft hier dus niet nog apart iets voor te regelen.

### **2.1.2. BEDRIJFSFILMS EN EDUCATIEVE DVD'S**

Ook hier maken we een onderscheid tussen de verschillende soorten muziek (origineel, reeds bestaand, library music).

De werkwijze is eenvoudig: de producent van de audiovisuele productie wendt zich rechtstreeks tot Sabam dient een licentieaanvraag in via [eLicensing](#).

**A. originele muziek: (zie 2.1.1)**

**B. reeds bestaande muziek: (zie 2.1.1)**

**C. library music:**

TARIEVEN (ZONDER BTW):



**BEELDDRAGER (dvd, blu-ray)**

**Producties voor vorming of informatie gericht naar een bepaalde sector  
(bv. intern voor bedrijf, school, vereniging).**

**€ 30**

**Producties met een promotioneel karakter gericht op een extern, vrij toegankelijk publiek**

**€ 50**

**Indien de productie ook op een website wordt geplaatst: supplement van 20%**

**Per muziekwerk, per fragment van 30". De duplicatierechten voor de kopieën zijn inbegrepen tot en met 50 exemplaren.**

**BELANGRIJK**

Bij gebruik van werken uit catalogi van één enkele uitgever worden de vergoedingen degressief berekend:

- per fragment van 30 seconden: tot 5 minuten,
- per fragment van 1 minuut: vanaf de 5de tot de 10de minuut,
- per fragment van 2 minuten: vanaf de 10de tot de 20ste minuut,
- per fragment van 4 minuten: vanaf de 20ste minuut.

**TARIEVEN 'LOW-BUDGET' (ZONDER BTW):**

Totale duur van de muziek in verhouding tot de totale duur van de AV-productie	Percentage op het productiebudget dat in aanmerking wordt genomen om de vergoeding te bepalen	Minimum vergoeding
90 - 100 %	10%	€ 160
80 - 90 %	9%	€ 140
70 - 80 %	8%	€ 125
60 - 70 %	7%	€ 110
50 - 60 %	6%	€ 95
10 - 50 %	5% (minimum)	€ 80

Voor low-budget producties, d.w.z. producties waarvan het totaal budget maximum € 10.000 bedraagt, kan dit tarief pas worden toegekend na evaluatie van de productiekosten door Sabam.

**Voeg daarom een dubbel van het detail van de productiekosten bij de aanvraag.**

Het low-budget tarief kan uitsluitend worden toegepast wanneer de licentieaanvraag werd ingediend vóór de realisatie van de productie.

### 2.1.3. RADIOPROGRAMMA'S

Ook hier maken we een onderscheid tussen de verschillende soorten muziek (origineel, reeds bestaand, library music).

De procedure is dezelfde als voor audiovisuele producties.

**A. originele muziek: (zie 2.1.1)**

**B. reeds bestaande muziek: (zie 2.1.1)**

**C. library music:**

#### TARIEVEN (ZONDER BTW):

RADIO				
Normaal programma	Nationale publiciteit	Regionale Publiciteit	Lokale publiciteit	Promotie
€ 15	€ 300 - per jaar/per regie - per bijkomende regie + 20%	€ 95 - per jaar	€ 25 (max. 2 radio's) € 50 (van 3 tot 7 radio's) - per jaar	€ 120 - per jaar - per regie
Per muziekwerk, per fragment van 30"				

AUDIO		
Interne vorming	Promo-extern gebruik	Publicitair (per jaar)
€ 22	€ 37	€ 135
Per muziekwerk of per fragment van 30"		

## 2.1.4. ONLINE GEBRUIK

### A. originele muziek: (zie 2.1)

### B. reeds bestaande muziek: (zie 2.1)

### C. library music:

- "Gewoon" gebruik als achtergrondmuziek op website: € 58, per muziekwerk, per fragment van 30"
- Publicitaire spot **audio**:
  - Geo-locked België: € 150, per muziekwerk, per fragment van 30"
  - Not geo-locked: + 200%
- Publicitaire spot **audiovisueel**:
  - Geo-locked België: € 285, per muziekwerk, per fragment van 30"
  - Not geo-locked + 200%

**Houd er rekening mee dat u op dit moment enkel de synchronisatierechten heeft geregeld. Om het werk online te mogen gebruiken, hebt u een bijkomende toelating nodig voor de publieke uitvoering via uw website.**

## 2.1.5. DVD'S VAN BESTAANDE TV-PROGRAMMA'S

Tarief synchronisatierechten voor de gebruikte muzikale werken in bestaande televisieprogramma's die op dvd worden gereproduceerd:

### A. ORIGINELE MUZIEK

rechtstreekse deal met componist

### B. BESTAANDE MUZIKALE WERKEN UIT HET ALGEMEEN REPERTOIRE

- **in de generiek, per aflevering:** € 250 voor de begingeneriek en € 250 voor de eindgeneriek, zelfs als het om hetzelfde werk gaat.
- die **tussenin** gebruikt worden: € 100 per track, ongeacht de duurtijd

### C. LIBRARY MUSIC

€ 50 per track, ongeacht de duurtijd en het gebruik (generiek of tussenin)

### **2.1.6. KARAOKE**

**Karaoke bestaat meestal uit audio (de instrumentale versie van een nummer), video (beelden die de sfeer van het liedje oproepen) en de grafische reproductie van de tekst op het scherm.**

**De producent dient de toelatingen te verkrijgen voor het synchronisatierecht (beelden) en het grafisch reproductierecht (tekst).**

Bovenop de vergoeding verschuldigd voor het verkrijgen van bovengenoemde toelatingen, is een duplicatierecht verschuldigd per exemplaar. Dit duplicatierecht bedraagt 8% op de kleinhandelsprijs van de dvd. Deze licentie kan u gemakkelijk regelen via [eLicensing](#), de online applicatie van Sabam (klik in het menu op 'Muziek op geluidsdrager')

## 2.2. DUPLICATIERECHTEN

### ALGEMENE BEPALINGEN

**De rechten op de kopieën van cinematografische films** nodig voor de exploitatie van de film in de bioscopen zijn begrepen in de synchronisatierechten. Er dienen hiervoor dus geen bijkomende duplicatierechten geregeld te worden.

### KOPIEËN VAN DVD'S BESTEMD VOOR VERKOOP OF VERHUUR AAN HET PUBLIEK VOOR PRIVÉ- GEBRUIK MET REPERTOIRE VAN SABAM

De toelatingen worden verleend onder volgende voorwaarden:

- indien de film muziekwerken van het Sabam-repertoire bevat, bedraagt het percentage van de vergoeding 3,5% van de groothandelsprijs. Dit wordt berekend in functie van de muziekduur ten opzichte van de totale duur van de film, en rekening houdend met een minimumvergoeding per exemplaar (per dvd) van € 0,11.

- indien naast de muziek, ook de **regie** en het **scenario** door Sabam worden beheerd, bedraagt het percentage van de vergoeding 6,10% van de groothandelsprijs, rekening houdend met een minimumvergoeding per exemplaar (per dvd) van € 0,19.

(Afwijkingen hierop zijn mogelijk indien de filmproducent andere afspraken maakt met de dvd producent)

### KOPIEËN VAN BEDRIJFSFILMS/ONDERWIJSFILMS/PROMOFILMS

Muziek (muziekduur tot)	Vergoeding per ex. (zonder btw)
4'	€ 0,10
8'	€ 0,20
16'	€ 0,30
30'	€ 0,45
60'	€ 0,62
90'	€ 0,80
120'	€ 1

**MUZIEKDVD'S**

Het percentage van de vergoeding bedraagt 8% van de kleinhandelsprijs rekening houdend met een minimumvergoeding per exemplaar (zie brochure [Muziek op een geluidsdrager](#)).

**EMBEDDED CONTENT**

Met embedded content wordt het vastleggen en reproduceren van muziekwerken op niet-klassieke dragers bedoeld, bvb. een gsm, smartphone, tablet, usb-stick, game, speelgoed, etc.

Het tarief (zonder btw) is afhankelijk van de inhoud van de geluidsdrager en geldt voor industriële oplages.

Inhoud	Vergoeding/werk/exemplaar (zonder btw)
Muzikaal	€ 0,036
Niet-muzikaal	€ 0,025 (-10% per schijf van 100.000 ex.)

Bij beide tarieven geldt een minimumvergoeding van €250 per aanvraag.

De hierboven vermelde tarieven gelden onder voorbehoud van een voorafgaande toelating vanwege de betrokken rechthebbenden (pagina's 5-6).